

- baier** (ă) (< lat. *bajulus*, DLRM 63) « cordonnet qui sert à lier ou à serrer plus fort » > bg. *baer* « collier de monnaies anciennes, porté en guise d'ornement » Rosetti ILR IV—VI 126.
- balaur** (< ?) « monstre fantastique imaginé sous forme de serpent, à une ou plusieurs têtes, souvent ailé (dans les contes de fées) » > scr. *blaor*, *blavor* « espèce de serpent », *balaura* « terme péjoratif »; Skok ZRPh 38 (1914—1915) 664; Pascu 25, Pușcariu 278.
- bale** (< lat. \**baba* (sg. \**ba*), DLRM 64) « salive (épaisse, écumeuse) qui découle de la bouche » > scr. *bàle* « bave » Miklosich 6, Pascu 25, Pușcariu 278, Popović 108. Cf. aussi RSA I 256 (s. v. *bala* I où il n'est pas donné d'étymologie).
- balegă** (< ?) « fiente de certains animaux, habituellement des grands » DLRM 64—65 > ukr. *balega*, *belega* « fiente d'animal » Scheludko 126; comp. pol. top. *Baliśówka* (dans le Zakopane et l'Orawa, cf. Dobrowolski III 5, Gołąb 52); comp. scr. *balega*, *baljega* « fiente d'animal » RSA I 270, 278.
- baltă** (< ?) « eau stagnante permanente, peu profonde » < bg. dial. *balta* « marais » St. Mladenov Et. R. 16, BER I 54, top. *Baltata* (dans la rég. Silistra), *Dolna Balta*, (dans la rég. Stankiedmitrov) BER I 54; scr. dial. *bata* « mare » (> ir. *bâtē*) Popović 105; ukr. *balta* 1. « marais », 2. « immondice » Scheludko 126; top. *Bajłyna* (en Podhale), Łukasik 277.
- ban** (du roum. *ban* « titre de dignitaire », DLRM 66) « monnaie sous-divisionnaire roumaine, représentant la centième partie d'un Leu » > bg. *ban* « menue monnaie roumaine » Simionov CL 1958 p. 450, Rosetti ILR IV—VI 127.
- Banat** (toponyme composé à partir de l'appelatif roumain *banat* « contrée administrée par un *ban* », DLRM 66) « nom de la province roumaine située dans le Sud-Ouest du pays » > pol. *banatka* « espèce de blé » SW I 92, top. *Banat* (en Orawa) Gołąb 33, Timofte.
- baraboi** (< ?) « pomme-de-terre » (rég.) DLRM 67 > bg. *baraboj*, *bavamboj*, *bramboj*, *br̃mboj*, *barboj*, *brboj*, *braboj* « pomme-de-terre » BER I 32.
- barabolă** (> ukr. *barabolja* DLRM 67) « pomme-de-terre » (rég.) > bg. *br̃mbole*, *br̃mbule* « pomme-de-terre » BER I 32.
- bardă** (< magy. *bárd*, DLRM 68) « espèce de cognée à fer large et manche court, employée surtout à dégrossir le bois, autrefois aussi arme blanche » > ukr. *bárda* « cognée » Hrinčenko I 29, Scheludko 126, Rudnyč'kyj I 79 (dérivés : *barddš* « grande hache », *bardýna*, *bardýnka*, *bardýnočka*, *bardýčka*, *bárdočka* dim. de *barda*, Hrinčenko I 29 pol. *barda* « cognée de charpentier » SG I 50, Łukasik 221.
- bariș**, var. *bariz* (< fr. *barège*, DLRM 68) « tissu de laine très mince et fine » > bg. *bariș*, *barš*, *barez* « matière textile légère et transparente » BER I 34.
- barz** (< ?) > bg. dial. *barz*, *barzav*, *bardziv*, *bardzav* « gris », *bardza* « femme grasse » BER I 34, Capidan DR III 194; > scr. *barzast* « pie, avec des taches blanches ou noires (se dit surtout des chèvres) » cf. RSA I 306. Pour l'origine roumaine du mot, cf. Capidan 194. Voir aussi Th. Capidan *Termeni pastorali de origine română în limbile balcanice*, DR II, p. 677—679. Dérivés : *barza*, *barzeša*, *barzica* nom donné aux animaux pie, tout particulièrement aux chèvres et aux moutons, *barzan*, *barzilo* noms donnés aux chevreux, *barzuljič* nom donné aux pourceaux pie, *barzuljica* nom donné aux chevreux, *barzulji* nom donné aux pourceaux pie, *barzuljica* nom donné aux cochonnets pie (femelles), RSA I 305—306; mac. *barz*, *barzav* « avec des taches blanches sur la tête ou le corps (surtout lorsqu'il s'agit de chèvres) », « grisonnant » Mak. rečn. I 22.
- baston** (< it. *bastone*, DLRM 69) « bâton pour s'appuyer en marchant » > bg. *baston* « canne » BER I 35.
- batoză** (< fr. *batteuse*, DLRM 70) « machine à battre le blé » > bg. *batoza* « batteuse » BER I 36.
- bădică** (< bade + suff. -ică, DLRM 71) > ukr. *badika*, *badička* « terme par lequel le paysan s'adresse à son frère aîné » Hrinčenko I 19.
- bălan** (< băl + suff. -an, DLRM 72) « blond; les animaux domestiques lorsqu'ils sont blancs (le boeuf, la vache) » DA I 448 > ukr. *balán* « boeuf blanc » Hrinčenko I 24, Scheludko 126, top. *Balan'inka* Horbatsch; pol. *balan* « boeuf blanc » SG I 42, Łukasik 207; slov. *belán* 1. « homme à cheveux blancs », 2. « animal à poil blanc ou oiseau à plumage blanc », SSJ I 79 (dérivés : *belánik* dim. de *belán*, *belaña* « animal à poil blanc (se dit d'habitude en parlant d'une vache, d'une chèvre ou d'une brebis) », *belanka*